



Convention d'utilisation du corpus ESLO-MD en accès restreint Laboratoire Ligérien de Linguistique UMR 7270 Université d'Orléans

Objet

Les corpus des ESLO (ESLO1 et ESLO2) mis à disposition par le LLL contiennent des enregistrements sonores, des transcriptions sous trois versions (brute/relue/validée) et des métadonnées associées à ces documents.

Corpus accessible à tout utilisateur

Une partie des corpus des ESLO est accessible à tout utilisateur par l'intermédiaire du site dédié au projet et sur cet espace Ortolang pour le corpus ESLO-MD. Ces données sont consultables et téléchargeables : enregistrements anonymisés et transcriptions (version anonymisée et validée).

Les données sont régies par la licence Creative Commons BY NC SA : (Paternité + Pas d'Utilisation Commerciale + Partage dans les mêmes conditions).

Corpus en accès restreint

Une partie des corpus des ESLO, dont une partie des données transcrites du corpus ESLO-MD ayant fait l'objet d'annotations sur le futur, n'est accessible qu'aux chercheurs s'engageant à respecter les conditions stipulées dans la présente convention.

Il s'agit du *fichier de transcriptions annotées (.txm)* et des *transcriptions indiquées en rouge dans le tableau de correspondances*.

Ces versions de transcription peuvent contenir des données non anonymisées et contiennent de nombreuses erreurs (fautes d'orthographe, erreurs de transcription).



Conditions d'utilisation du corpus ESLO-MD en accès restreint :

Convention entre l'utilisateur :

Prénom.....

Nom

Laboratoire/Etablissement.....

Dans le cadre d'une thèse, merci d'indiquer le nom de la directrice ou du directeur :

.....

Cadre et objet du travail de recherche :

.....
.....
.....
.....
.....

et le Laboratoire Ligérien de Linguistique UMR 7270 représenté par son directeur.

L'équipe de gestion du corpus ESLO-MD (eslo-md@univ-orleans.fr) s'engage à fournir à l'utilisateur **les fichiers en accès restreint** (fichier de transcriptions annotées (.txm) et des transcriptions indiquées en rouge dans le tableau de correspondances).

L'utilisateur s'engage à :

- utiliser ces données en accès restreint exclusivement dans le cadre strict d'une exploitation scientifique en citant le corpus par la référence suivante :
Abouda, Lotfi & Skrovec, Marie (2018) : "Pour une micro-diachronie de l'oral : le corpus ESLO-MD", *Actes du CMLF 2018*.
- ne pas diffuser les transcriptions annotées et métadonnées,
- ne pas utiliser les données nominatives (et/ou pouvant porter préjudice) éventuellement présentes dans les corpus,
- ne pas utiliser ni diffuser des données (sonores ou textuelles) qui porteraient préjudice à leur auteur ou à un tiers,
- informer systématiquement le LLL de toute publication et communication orale faisant référence à des données issues du corpus ESLO-MD en accès restreint dans un délai de deux mois à partir de la communication,



- détruire intégralement toute donnée (enregistrement, transcription, extrait) qui serait retirée du corpus ESLO-MD en accès restreint par le LLL et arrêter toute citation ou analyse s'appuyant sur ces données,

- n'utiliser les données en accès restreint que dans le cadre du travail de recherche cité dans la présente convention.

Date.....

Lu et approuvé

Signature.....